

作者簡介

鄭佑瑩，國立政治大學教育學系與中國文學系學士、中國文學系研究所碩士畢業，現任高中國文教師。主要研究專長為近現代學術思潮、報刊文化及文言白話議題，著有《抗戰期間（1940～1945）有關文、白學習及對於經典教育之討論——以《國文月刊》、《國文雜誌》、《中等教育季刊》、《教育雜誌》為核心展開》（獲得 110 年度科技部大專生研究計畫補助）、〈戰場外的躁動：日本在華報刊的徵文活動及其意義〉等論文。

提 要

五四新文化運動促成語文革新以降，由於文言和白話扣合社會對於語文的學習及使用的觀點，相關討論迄今未曾停歇，並且在時代及教育進程當中各有不同成果。黃金十年（1928～1937）為訓政開端至抗戰爆發前夕，是民國建立之後政局首次相對穩定的階段。文／白在此時繼承新文學浪潮的成績，在建設之中奠定今日語文的面貌。

本文以當時意見流通的報刊場域為路徑，回溯時人觀點，釐清一個時代形塑文言與白話學習觀念之討論過程及意見折衝。本文首先以知識普及的角度看待文／白間的消長，政治局勢的動盪使得時人以提升知識水平為目標。深究政府施行的政策，皆蘊含著現實教育群眾及凝聚人心的考量。其次，文／白的議題密切相關於國語和國文的學習。剖析各階段語文教育的需求，文言和白話有其個別功用，根據不同身分的學習者有對應之學習意義。再者，文言和白話的發展從五四至此時已有十餘年，故時人對於文／白的討論，兼有開展與省思的態度，梳理當時大眾語的提出和文言的復甦，皆是檢視既有狀態的結果，亦攸關於時代紛擾的政治因素。

1928 年至 1937 年文言與白話學習觀念的議論，呈現於理想和現實並有的具體措施當中，通過紛繁的討論，益發辨明文言和白話各自的意義，以及確立了日後語文的發展方向。



目 次

謝 辭

第一章 緒 論	1
第一節 研究背景與問題意識	1
一、問題的背景	1
二、問題的提出	5
第二節 研究回顧與文獻探討	8
一、文言與白話的改革脈絡及學習觀念剖析	8
二、報刊之文言和白話議題探討	11
三、民國訓政時期的教育研究	13
第三節 研究範圍與進路	14
一、研究範圍	14
二、研究方法和步驟	19
第二章 知識普及的根本	23
第一節 提升知識水平之核心思想	25
一、便利學習為主要訴求	25
二、增加民族競爭力是國家課題	30
第二節 實施政策的深層意義	34
一、勵行「國語教育」以達族群團結	34
二、通令「小學不授文言」符合言文一致	37
三、發行「國語刊物」進入民眾生活	40

第三節 注音符號的興起及成果·····	44
一、作為文字革命的附屬產物·····	44
二、延續傳統文化的注音符號·····	47
三、推行注音符號之輔助功能·····	48
第三章 國語 / 國文學習之意義·····	53
第一節 反映時勢的課程標準及迴響·····	55
一、國語教育猶如龍飛的年代·····	55
二、文言始終保留於中學課程·····	58
三、大學國文應當補強之意見·····	61
第二節 代表文化脈絡與傳承的文學·····	66
一、表達思想的媒介·····	66
二、貫通古今的真意·····	69
三、文化傳承的載體·····	71
第三節 學習階段和身分遞嬗之差異·····	75
一、先白話再文言的漸進學習·····	75
二、重日常輕學術的民眾教育·····	80
第四章 語文發展的省思·····	85
第一節 語文教育課題內的政治角力·····	88
一、民族主義引導語文教育·····	88
二、語文教育未能因地制宜·····	92
三、語文教育應當回歸本質·····	96
第二節 環境孕育之大眾語及其消沉·····	100
一、不脫白話而基於民眾的語文·····	100
二、追求文化水準兼通俗的文學·····	105
三、紛擾之中隱沒但未完的結果·····	108
第三節 新生活運動之於文言的復甦·····	112
一、讀經以修養道德·····	112
二、保存文言與漢字·····	117
第五章 結 論·····	123
第一節 建設十年文 / 白學習觀念的價值·····	123
一、折衷理想 / 現實的具體作為·····	123
二、奠定國語 / 國文的施教方向·····	125

三、凸顯文言 / 白話之個別意義	127
第二節 本文侷限及未來可能拓展之方向	129
一、民間社會的真實情形	129
二、個別刊物的深入探討	130
三、相關出版文獻的補充	132
參考文獻	133
附錄一 本題相關報刊文獻列表 (1928~1937) ..	143
附錄二 本題相關出版專書列表 (1928~1937) ..	161
表目次	
表 1 晚清重要白話報年表	3
表 2 政府推行國語的相關組織年表	35
表 3 《國語週刊》第 31 期至第 35 期篇目	42
表 4 文學與大眾語之關係表	109
圖目次	
圖 1 《平民千字課》課文內容	28
圖 2 《國語週刊》封面題字	41
圖 3 《國語週刊》第 1 期內文所附國音 字母表	51
圖 4 諷刺中國盛行鳥籠教育的插圖	95
圖 5 新生活運動綱要目錄	112